

Pressemeddelelse fra FRA
Wien/Bratislava, den 10. november 2016

Tillid afgørende for en effektiv grænseoverskridende strafferet

EU-regler, der er afgørende for at opbygge tillid på EU's område for retfærdighed, påberåbes sjældent, hvilket muligvis kan være til hinder for en retfærdig behandling af personer, der er involveret i straffesager. To nye rapporter fra EU's Agentur for Grundlæggende Rettigheder (FRA) indeholder detaljeret vejledning om, hvordan EU og Unionens medlemsstater kan øge strafferetssystemets effektivitet.

"Beskyttelsen af rettighederne for personer, der er involveret i straffesager, er kendetegnende for retfærdige retssystemer," udtaler FRA's direktør, [Michael O'Flaherty](#). "Med hensyn til grænseoverskridende retfærdighed er det nødvendigt, at vi øger tilliden mellem de nationale retsvæsenere. Dette er den eneste måde, hvorpå vi kan sikre, at personer behandles retfærdigt."

I rapporterne undersøges EU-love, og hvordan anvendelsen heraf i forskellige nationale sammenhænge berører enkeltpersoner i forbindelse med straffesager og sanktioner, før og efter retssagen. De viser også, hvordan beskyttelse af rettigheder kan øge tilliden mellem medlemsstater i grænseoverskridende sager, og hvordan denne lovgivning i væsentlig grad kan forbedre udøvelsen af grundlæggende rettigheder i EU.

I rapporten [Rights of suspected and accused persons across the EU: translation, interpretation and information](#) (rettigheder for mistænkte og tiltalte personer i EU – oversættelse, tolkning og information) undersøges retten til information og oversættelsen og retten til tolkning for mistænkte og tiltalte. Disse rettigheder sikrer en effektiv deltagelse i straffesager og en generelt retfærdig rettergang, uanset hvor i EU sagen finder sted.

I rapporten [Criminal detention and alternatives in the EU: fundamental rights aspects in pre- and post-trial cross-border transfer procedures](#) (strafferetlig frihedsberøvelse og alternativer i EU – aspekter af grundlæggende rettigheder i forbindelse med grænseoverskridende overførselsprocedurer før og efter retssager) undersøges spørgsmål om strafferetlig frihedsberøvelse og alternativer i forbindelse med grænseoverskridende overførsler. En sådan gensidig anerkendelse mellem medlemsstater afhænger af tillid, som på sin side i meget høj grad er knyttet til grundlæggende rettigheder. Eksempelvis bør frihedsberøvelse anvendes som en sidste udvej, og der bør i højere grad anvendes alternativer, i overensstemmelse med menneskerettighedsstandarder. Foruden at være en hjælp i reintegrationsprocessen er alternativer til frihedsberøvelse ofte billigere.

Det anføres i begge rapporter, at straffesager også bør tage hensyn til de specifikke behov blandt personer med handicap eller børn, i overensstemmelse med europæiske og internationale menneskerettighedsstandarder. Dette omfatter tilgængelige oplysninger om personers rettigheder og en sikring af, at personer overføres til steder med behørig vilkår under frihedsberøvelsen.

For yderligere oplysninger henvises der til: media@fra.europa.eu

Tlf.: +43 1 580 30 642

Bemærkninger til redaktører:

- Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder (FRA) yder evidensbaseret rådgivning til beslutningstagere på EU-plan og nationalt plan og bidrager dermed til en mere informeret og målrettet debat og politik vedrørende grundlæggende rettigheder.
- Flere oplysninger om agenturets arbejde vedrørende [adgang til domstolsprøvelse er tilgængelige online](#).
- Rapporterne præsenteres i forbindelse med et [fælles arrangement mellem FRA og det slovakiske EU-formandskab](#) om grænseoverskridende retfærdighed for alle i Bratislava den 9.-10. november.